



BAŞKASININ ELİ

HAND OF ANOTHER

İyi Olanlar | Those Who Are Fine

15.03.2019 / 19.00



Başkasının Eli: İyi Olanlar

Hand of Another: Those Who Are Fine

Film Gösterimi | **Screening: 19.00**
Söyleşi | **Talk: 20.30**

Başkasının Eli, mesafelerin azaldığı, imkanların çoğaldığı toplumlarda, insanlar arasındaki mesafenin sorgulanmasını konu edinen filmlere odaklanıyor.

Yenilikçi dilleriyle konvansiyonel sinemaya meydan okuyan filmleri bir araya getiren *Başkasının Eli*, hem günümüz sinemasının Türkiye'de gösterilme fırsatı bulamamış önemli örneklerini, hem de geçmişte çekilip çok az insana ulaşabilmiş filmleri yeniden seyirciyle buluşturmayı hedefliyor. *Başkasının Eli*, Pera Film ve Fol iş birliğiyle gerçekleşen bir film gösterimi serisi.

Cyril Schäublin'in *İyi Olanlar* filmi yönetmenin mekân, peyzaj, şehir dokusu ve fotoğraf gibi ilgi alanlarının tümünden izler taşıyor. Film sayılar, ekranlar ve şifreler arasında kaybolmuş yalnız insanları ince bir mizahla anlatıyor. Alman Film ve Televizyon Akademisi Berlin'de ABD'li avangart sinemacı James Benning'in öğrencisi olan Schäublin, sanal alemle şehir mekanlarının kesişme noktasında yeni bir sinema dilinin peşine düşüyor. Feride Çiçekoğlu gösterimin ardından, filmin bu öğeleri ekseninde bir konuşma gerçekleştiriyor.

Hand of Another focuses on films that question the gap between people in a society where distances close and opportunities grow.

Bringing together a collection of films that challenge the norms of conventional cinema through innovative expression, *Hand of Another* presents works of contemporary cinema that have not been released in Turkey while also reintroducing obscure older films to a new audience. *Hand of Another* film screening series is presented by Pera Film in partnership with Fol.

Cyril Schäublin's film *Those Who Are Fine* bears all the marks of the director's interests, such as space, landscape, urban fabric, and photography. With a subtle humor, the film tells the story of lonely people trapped behind numbers, screens and passwords. Schäublin, who studied under American avant-garde director James Benning at German Film and Television Academy Berlin, seeks a new language in cinema at the intersection of the virtual world and the physical space of the urban environment. Feride Çiçekoğlu will give a speech exploring the aspects of the film.

Bu program kapsamındaki Pera Film gösterim ve etkinlikleri ücretsizdir. Rezervasyon alınmamaktadır.

This program's screenings and events are free of admissions. Drop in, no reservations.

Hakkında | About

Feride Çiçekoğlu; ODTÜ Mimarlık Fakültesi, Pennsylvania Üniversitesi, Mamak Askerî Cezaevi ve Ankara Merkez Cezaevi'nden mezun. Sonuncusuna borçlu olduğu *Uçurtmayı Vurmasınlar* sayesinde sinemaya yöneldi. Halen İstanbul Bilgi Üniversitesi Sinema ve Televizyon Bölümü'nde en sevdiği iş olan öğretmenliğe devam ediyor. Kitapları Can Yayınları ve Metis'te yayımlanıyor.

Feride Çiçekoğlu graduated from METU Engineering Faculty, Pennsylvania University, Mamak Military Prison, and Ankara Central Prison, with the latter providing the inspiration for *Uçurtmayı Vurmasınlar* (*Don't Let Them Shoot the Kite*), marking the beginning of her career in cinema. She is currently working as a lecturer, her favorite job, at İstanbul Bilgi University Department of Cinema and Television. Her books are published under Can Publishing and Metis brands.



İyi Olanlar | Those Who Are Fine

Yönetmen / **Director:** Cyril Schäublin
Oyuncular / **Cast:** Sarah Stauffer, Nikolai Bosshardt, Fidel Morf, Belgoudoum Chihanez
İsviçre / **Switzerland**, 2017, 71', renkli / **color**
Almanca; Türkçe altyazılı / **German with Turkish subtitles**

Genç bir çağrı merkezi çalışanı olan Alice, internet aboneliği ve sigorta poliçesi satmadaki becerisini kullanarak yaşlı insanları aramakta, torunlarıymış ve acilen paraya ihtiyacı varmış gibi davranarak onları dolandırmaktadır. Alice bu yöntemle kısa sürede zengin olurken, film Zürih'te tümü gizemli bir şekilde Alice'in işiyle bağlantılı olan kişilere ve yerlere odaklanır.

İyi Olanlar, Alice'in Zürih'te yol açtığı kargaşayı uzaktan gözlemliyor. Cyril Schäublin bu ilk uzun metraj filminde, aynı zamanda zekice gözlemler ve absürt diyaloglar yardımıyla, kimsenin akıllı telefonunu elinden düşürmediği, yabancıların birbirlerinden internetlerini paylaşmalarını istediği ve sosyal medya sayesinde dolandırıcılığın çocuk oyuncağı halini aldığı günümüz İsviçre toplumunu da ironik bir biçimde betimliyor.

Using her skills of selling internet and insurance deals, young call center employee Alice calls up elderly strangers and pretends to be their granddaughter in urgent need of money. As this trick quickly makes her rich, the film observes people and places in Zurich, all mysteriously connected to Alice's business.

Those Who Are Fine records from a distance the havoc Alice causes in Zurich. At the same time, mainly using intelligent observations and absurdist dialogues in his debut, Cyril Schäublin also sketches an ironic portrait of today's Swiss society in which everyone is glued to their smartphone, strangers are asked if they can set up a wifi hotspot and identity fraud has become child's play, thanks to social media.

Fol nedir? | What is Fol?

Fol, film ve videonun sunduğu alternatif deneyimleme şekline önem veren ve bu deneyimi paylaşmaya odaklanan İstanbul menşeli bir sinema topluluğudur. 2015 yılında Burak Çevik tarafından kurulmuş ve İstanbul'un muhtelif yerlerinde gösterimlerine devam etmektedir.

Fol is an İstanbul-based film society that attaches importance to and aims to share the alternative experiences offered by film and video. Established in 2015 by Burak Çevik, Fol continues its film screenings in various locations across İstanbul.



İş birliğiyle | in collaboration

#BaşkasınınEli
#HandofAnother

facebook.com/PeraFilm
twitter/PeraFilm



SUNA VE İNAN
KIRAÇ VAKFI